



(??, ????? 59 ??? ????????)

???????? ???? ????????????? (????? ?????????? ??????????)

??? 13?? ????????????? 2005 (\*)

«????? 43 ?? ??? 48 ?? – ?????? ?????????????? ?????????? – ?????? ?????????? – ?????????????  
????????????? – ?????? ??? ?????????? ?????????? – ?????????? ??? ?????? ??????????????  
????????????????? ?????? ?????????? – ?????????????? – ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????  
????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? – ??? ??????????»

????? ?????????? C-446/03,

?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 234 ??,  
??? ?????????? ?? High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division (?????????  
????????????), ?? ?????????? ??? 16?? ?????????? 2003, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? 22  
????????????? 2003, ??? ?????????? ??? ??????

**Marks & Spencer plc**

?????

**David Halsey (Her Majesty’s Inspector of Taxes),**

?? ?????????????? (????? ?????????? ??????????),

????????????? ??? ?????? ?. ??????, ?????????, P. Jann, C. W. A. Timmermans ??? A. Rosas,  
????????????? ??????????, C. Gulmann (?????????), A. La Pergola, J-P. Puissochet, R. Schintgen, N.  
Colneric, J. Klu?ka, U. Löhmus, E. Levits ??? A. Ó Caoimh, ??????????,

????????? ??????????????: M. Poiares Maduro

?????????????: K. Sztranc, ?????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??’ ?????????????? ?????????????? ???  
1?? ????????????????? 2005,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

- ? Marks & Spencer plc, ?????????????????? ??? ?????? G. Aaronson, QC, ??? P. Farmer, barrister,
- ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ?????? M. Bethell, ?????????????????????? ??? ?????? R. Plender, QC, ??? D. Ewart, barrister,
- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ?????? W.-D. Plessing ??? A. Tiemann,
- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ?????? ?. ?????????????????? ??? ?. ??????????????????, ?????? ??? ??? ??? ?. ?????? ??? ?. ???????,

- ? ??????? ??????????, ????????????????? ???? ???? G. de Bergues ??? C. Jurgensen?Mercier,
- ? ?????????, ????????????????? ???? ???? D. J. O'Hagan, ????????????????? ???? ???? E. Fitzsimons, SC, ??? G. Clohessy, BL,
- ? ?????????? ??? ???? ?????, ????????????????? ???? ???? H. G. Sevenster, S. Terstal ??? J. van Bakel,
- ? ????????????? ??????????, ????????????????? ???? ???? A. Guimaraes-Purokoski,
- ? ?????????? ??????????, ????????????????? ???? ???? A. Kruse,
- la ????????? ???? ????????????? ?????????????, ????????????????? ???? ???? R. Lyal,

???? ??????? ??? ??????? ????????????? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? ????? ???? ????????????? ???? 7?? ????????? 2005,

????????? ??? ??????????

**?????????**

1 ? ??????? ?????????? ????????????????? ????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 43 ?? ??? 48 ??.

2 ? ??????? ???? ????????????? ???? ????????? ????????? ????????? ???? ???? Marks & Spencer plc (??? ???? : Marks & Spencer) ??? ??? ????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????? ?? ??? ?? ??????? ??? ?????? ?????? ?????????? ????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ? Marks & Spencer, ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ???????, ??? ?????????? ??? ??? ??????? ?????????????? ???.

**?? ??????? ??????? ??????????**

3 ?? ?????????????? ???? ?????????? ??? ??????? ?????? ????????????? ???? ????????? ?????????? ????????????????? ???? ???? ???? 1988 ???? ???? ?????? ????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? (Income and Corporation Tax Act 1988, ??? ???? : ICTA). ?? ?????????????? ?????? ????????????????? ??????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ???? ?????????????????.

????????? ???? ???? ????????????????? ??????????

4 ???? ?? ?????? 6, ?????????????? 1, ??? 11, ?????????????? 1, ??? ICTA, ? ?????? ????????????????? ?????????? ????????????????? ???? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????????, ???? ??????? ?????? ?????????? ?????????????????? ???? ?????????????????????? ? ??????????????????

5 ???? ?? ?????? 8, ?????????????? 1, ??? ICTA, ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ???? ???? 11, ?????????????? 1, ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ???? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ???? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ? ?????????????????? ??????

6 ?????????? ?????????????????? ?????????????? ???? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ???????, ??????? ??????, ?? ?? ?????????? ??? ??????????,



?????, ??? ?????????? ?o? ?????????? [...] ??? ????????????? 2 ??? 3, ??  
????????????? ??? ??? ??????? (??o? ?????????? "???????????????? ?????????") ?????????? ??  
????? ?????????? ?? ??? ?????????, ????????? ?????????? ??? ?????????? (??o? ?????????? "?????????  
????????") ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????, ??o ?????????? ??? ?????????????? ?o? ??????  
?????????, ? o?o?? ?????????? ?o?o???????? ?????????? ??? ??????.

2. H ????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ??? ?  
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? [...]».

14 ?? ?????? 403 ??? ICTA ?????? ?? ?????:

«1. ?? ??? ? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ("????? ??? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
?????????????"), ? ?????????????????? ?????????? ??????????????

a) ?????? ?????????????????? [...] ?o? ???  
????????????? ?o? ?????????? ??????????, ?  
????????????? ??????????, ?  
???? ?????????????? ??????»

15 ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ? 1? ?????????? 2000, ?? ?????? 413,  
????????????? 5, ??? ICTA ?????????????????? ?? ?????:

«??? ?????? ?????????, ? ???? "????????" ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ??????  
????????????????? ??? ?????????? ?????????? [...]».

16 ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ??????????  
??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? 16?? ?????????? 1998, C-264/96, ICI (????????? 1998, ? I-  
4695), ?  
????????????? ??? 2000, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ???  
????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????

17 ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????:

– ?? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ???  
????????????????????? ???  
????????? ??????????????????  
?????????????

– ?? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????????  
?  
?????????????

? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?

18 H Marks & Spencer ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????  
????????????? ???  
????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???  
????????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????  
?????????????, ??? ??????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??????????????????????????  
?????????????

19 ??? ?? 1975, ??????  
????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? '90, ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ???  
36 ??????, ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??????????????



??? ????? ?????????????????? ?? ????? ?????? ?????.

– ?????????? ??? ?????????? ?????????? ????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ???  
??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????, ??? ???  
??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ???  
????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????????

– ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?????  
????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ??????????????  
????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ?? ?????????  
????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??????????

????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? 43 ??, ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? 48 ??;  
??? ???, ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????;

2) ?) ?????????????????????? ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???, ?????????? ?? ??? ?????????????  
????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????, ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????  
?????????????, ??? ?????????????? ? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????, ??? ?? ?????????????????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????;

? ) ??? ? ?????????? ??????????????????????, ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??  
????????????? ??? ?????????? ???;

– ? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ???  
???, ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ? ??????????????  
????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????????, ??? ?????????????????????? ??? ??????????  
????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??????????????

– ? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ???, ?????????  
????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????????  
????????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????????, ??? ?????? ?????????  
????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ??????????

– ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????  
????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????  
????????????? ?????????????????? ??? ??? ? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????

? ) ?????????????????????? ? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ? ?????????????? ?????? ?????????  
????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ? ?????????????? ???, ???  
???, ?????? ?????????????? ?? ?????????? ???, ?? ?????????????, ? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??  
????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ? ??????????????»

**??? ??? ?????????? ??????????????**

27 ?? ?? ?????? ??????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ???' ?????????? ?? ?? ?????? 43 ?? ???  
48 ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????????????????  
????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ???  
??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????  
????? ?????????????? ???, ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???  
????????????????????? ?????? ?????????? ??????????????

28 ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ???  
????????????????? ??????????????????????, ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? 43 ?? ??? 48 ??.









– ??? ?????????? ??? ?????????? ????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ????  
????????? ? ?????????????????? ?? ????? ??????? ?????? ???????????.

53 ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ???????????  
??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????? ???????.

54 ??????????????, ? Marks & Spencer ??? ? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??????????? ??  
????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ??????? ?????????????? ??? ??????????????????  
??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??????. ?? ??????????????????, ?????????? ?? ??????????????  
?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????? ??? ?  
?????????? ?????????????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??  
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ???  
????????????????? ??? ??????????????????, ??? ?????????????????? ??????? ??? ?????????????????? ? ?????? ??????  
??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??????, ??? ?????????????? ??????? ??? ??????????????????  
????? ?????????? ??????????????, ????? ?? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????? ??????????????????

55 ???????, ?? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????? ??????  
????????????????? ?????? ??????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????? ??????? ???  
????????????????????? ??????? ???????, ???????:

– ? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????  
????????????????????? ??? ??????? ?? ??????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ???  
?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??  
????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ???, ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??????  
?????? ?????? ??????? ? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????????????  
? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????, ???

– ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ??? ?????????????? ??????????????  
?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????, ?????? ??? ???  
????? ?????? ??? ???????, ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ???????  
??????.

56 ??????, ?????? ?????????? ???????, ? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????, ??????????????  
??? ?????? 43 ?? ??? 48 ?? ?? ?? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ??????????????? ??  
????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????? ???  
????????? ? ?? ?????????????????? ??? ??????? ?????? ?????????????? ???.

57 ??? ?????????? ?????, ??????? ??????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??????????????  
????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?????? ???  
????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ???????  
????????????????? ??????????????????, ?????? ??????? ??? ??????? ?????? ? ?????????????????????? ??? ??????????  
????????????????? ?????????????? (??., ??? ??? ??????? ?????, ??? ?????????????????????? ?????????????? ICI,  
?????? 26, ??? de Lasteyrie du Saillant, ?????? 50).

58 ?????????, ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????, ?????????? ??????????????????  
??????, ?????????? ?????????? ??????? ?????????, ?? ?????? ?????????????????, ?????????? ??????????????????  
????????????????????? ??? ??? ?????????????? ???????????.

59 ??????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????? 43 ?? ??? 48  
?? ??? ?????????????????, ??? ?????? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????, ?? ??????????????

